

COLOR RGB

Rojo: 210

Verde: 35

Azul: 42

# TFG

---

## ESTUDIO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN Y PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DE LAS PINTURAS MURALES DE LA IGLESIA DE SANTIAGO DE BENICALAF, EN BENAVIDES.

Presentado por Elisa Ballester Sancho

Tutor: Pilar Soriano Sancho

Cotutor: Juan Cayetano Valcárcel Andrés

Facultat de Belles Arts de Sant Carles

Grado en Conservación y Restauración de Bienes Culturales

Curso 2015-2016



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA



UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA  
FACULTAT DE BELLES ARTS DE SANT CARLES

## RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

El siguiente trabajo consiste en un estudio del estado de conservación y una propuesta de intervención de las pinturas murales que decoran la Iglesia de Santiago de Benicalaf, realizadas a principios del s.XVIII, en el municipio de Benavites (Valencia).

Durante el proceso se ha buscado información encontrando algunos libros, archivos y diversos estudios de Historiadores del Arte y Arquitectos, se ha visitado la obra y se han tomado fotografías. Apoyándonos en todo esto trataremos de dar una visión desde la Conservación y Restauración del Patrimonio, intentando ser de utilidad ante una posible y correcta intervención.

Palabras clave: Benicalaf, iglesia, pintura mural, esgrafiados, conservación.

### RESUM

El següent treball consisteix en un estudi de l'estat de conservació i una proposta d'intervenció de les pintures murals que adornen l'església de Santiago de Benicalaf, realitzades abans del segle XVIII, en el municipi de Benavites (Valencia).

Al llarg del procés s'ha buscat informació trobant alguns llibres, arxius i diversos estudis d'Historiadors de l'Art i Arquitectes, s'han realitzat visites a l'obra i s'han pres fotografies. Recolzant-nos en tot açò tractarem de donar una visió desde la Conservació i Restauració del Patrimoni, intentant ser d'utilitat davant una possible i correcta intervenció.

Paraules clau: Benicalaf, església, pintura mural, esgrafiats, conservació.

### ABSTRAC

The following dissertation addresses to the research of the conservation status and an intervention proposal on the mural paintings of the Benicalaf Santiago's Church, painted before XVIII century, at Benavites (Valencia).

While this research process information has been sought finding books, files and art historians and architectural studies. There were site visits where pictures were taken. After this compilation of information we will try to bring a useful and potential proposal for a right Intervention that, in our opinion, should be done through the perspective of the Conservation and Restoration of Heritage

Key words: Benicalaf, church, mural painting, sgraffito, conservation

## AGRADECIMIENTOS

A los tutores de este trabajo fin de grado por todo su apoyo y colaboración, y a todos los profesores y compañeros de la Universitat Politècnica de Valencia con los que he disfrutado aprendiendo.

A los funcionarios del ayuntamiento de Benavites que me han atendido y facilitado las llaves de la iglesia cuantas veces la he solicitado.

A Jesús Peñarrocha, Sergio Arrando y M<sup>a</sup> Vicenta Pérez cuyas charlas me han motivado y llenado de curiosidad.

A José Luis Segarra por su amor a la fotografía a la que se ha dedicado con gran vocación durante años.

A mi familia y amigos que me han apoyado y soportado en este trayecto.

# ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN
2. OBJETIVOS.
3. METODOLOGÍA
4. ESTUDIO HISTÓRICO-ARTÍSTICO
  - 4.1. Situación geográfica y climatología
  - 4.2. Estudio histórico
  - 4.3. Estudio técnico general de la obra
  - 4.4. La pintura mural. Análisis Iconográfico
5. ESTADO DE CONSERVACIÓN.
  - 5.1. Patologías. Causas y consecuencias
  - 5.2. Mapas de daños
6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN.
  - 6.1. Toma de decisiones.
  - 6.2. Estudio exhaustivo. Analíticas.
  - 6.3. Consolidación.
  - 6.4. Limpieza.
  - 6.5. Reintegración.
7. CONCLUSIONES
8. BIBLIOGRAFÍA
9. ANEXOS

# 1. INTRODUCCIÓN

En el presente trabajo se estudia el estado de conservación de la Iglesia de Santiago de Benicalaf, en el municipio de Benavites, haciendo especial hincapié en las pinturas murales que decoran su interior. Situada en la antigua calzada romana vía Augusta, es el último resto de un poblado morisco llamado en sus orígenes Bani-jalaf.

Este estudio quiere destacar la importancia de esta obra entre la población de La Vall de Segó, así como reiterar la urgencia y necesidad de tomar medidas para la conservación de una obra que sigue envejeciendo y muriendo cada día en una lucha contra el tiempo y el abandono. También un intento de incentivar a los organismos gubernamentales competentes, puesto que no es posible conservar ni restaurar lo que ya está perdido, como sucedió con el poblado morisco al que pertenecía la primera iglesia del valle en L'Alquería Blanca también desaparecida, sin embargo la iglesia de Santiago todavía está en pie y cuanto más demoremos nuestra intervención mayor será la pérdida.

Tras años de escritos llamando la atención y solicitando ayudas por parte del municipio de Benavites para la conservación de esta iglesia, finalmente se resolvió declararla como monumento histórico-artístico, según podemos leer en el *B.O.E. Núm. 122 del 22 mayo 1982*<sup>1</sup>

El 11 de mayo de 1987 el Ayuntamiento de Benavites solicitó la inscripción de la Iglesia de Santiago de Benicalaf en el Registro de la Propiedad, actualmente figura inscrita a nombre del citado Ayuntamiento de Benavites figurando entre su inventario desde la lectura de sesión extraordinaria en el Acta del 20 de septiembre de 1988. Dicho ayuntamiento tras la realización de los estudios pertinentes, se encuentra a la espera de financiación, para devolver al templo la dignidad que tuvo en su día.

---

<sup>1</sup>*B.O.E. Núm. 122 del 22 mayo 1982*

*11744-Resolución del 17 de febrero de 1982 la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se ha acordado tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia de Santiago de Benicalaf, en Benavites (Valencia).*

## 2. OBJETIVOS

Realizar un estudio del estado de conservación de las pinturas murales de la iglesia de Santiago de Benicalaf, así como de las causas que han contribuido a su envejecimiento y deterioro.

Valorar una propuesta de intervención adecuada en cada caso concreto según las diversas patologías.

Destacar la importancia de la obra en su contexto y el continuo interés que despierta entre la población del valle.

## 3. METODOLOGÍA

Evitando técnicas invasivas basamos este estudio en un examen organoléptico apoyándonos en la realización de un estudio fotográfico, con gran número de imágenes generales y de detalle, visitando la iglesia. También ha supuesto una ayuda una serie de fotografías antiguas tomadas en la década de los 80, aproximadamente 1985, que nos ha proporcionado el fotógrafo J.L. Segarra, vecino de Benifairó, con las que hemos podido comparar el avance del deterioro.

Para profundizar en este estudio se ha buscado bibliografía, encontrando varios libros específicos de Don Emilio Lluca i Úbeda<sup>2</sup> y otro libro donde se hacen referencias puntuales de Don Josep Martínez Rondán<sup>3</sup>. Se ha contactado con cronistas y estudiosos de la zona como Don Jesús Peñarrocha y Doña M<sup>a</sup> Vicenta Pérez, que han hecho una gran labor recopilando datos de los Archivos Parroquiales de Benavites i Benicalaf, Archivos Municipales de los diversos pueblos que componen la Vall de Segó y también del Archivo del Reino de Valencia entre otros.

Buscando en la red encontramos numerosas páginas con artículos y estudios sobre Benicalaf, entre ellas la página del ayuntamiento de Benavites, donde podemos encontrar la Carta Poble, de Benavites y la de Benicalaf, con datos muy interesantes, entre otras publicaciones como plenos y actas que hacen referencia a la situación actual.

Con la intención de concretar la fecha de creación de la iglesia, también se ha buscado información sobre iglesias cercanas geográfica y estéticamente.

---

<sup>2</sup> Emilio Lluca i Úbeda, cronista del Camp de Morvedre

<sup>3</sup> Joseph Martínez Rondán, sacerdote párroco de la iglesia de Faura

## 4. ESTUDIO HISTÓRICO ARTÍSTICO

En primer lugar consideramos importante emplazar la obra geográficamente así como hacer referencia a los factores medioambientales a los que está expuesta. En segundo lugar analizaremos el contexto histórico de la creación de la iglesia, un estudio técnico de ésta para finalizar centrándonos en las pinturas murales que nos ocupan, su descripción e iconografía.

### 4.1. SITUACIÓN GEOGRÁFICA Y CLIMATOLOGÍA

La iglesia de Santiago de Benicalaf se encuentra en La Vall de Segó, en la comarca del Camp de Morvedre al norte de la provincia de Valencia, a 1km escaso del municipio de Benavites al que hoy pertenece. Linda al norte con el *camino Estrecho*, al este con campos de naranjos, al sur con una zona de esparcimiento y en su fachada al oeste con el *camino d'Uixó*, anteriormente calzada ibero-romana Vía Augusta (a lo largo de este camino podemos observar las señales en azul y blanco que sirven de señalización a caminantes y excursionistas (Fig. 2)

El municipio de Benavites limita con las localidades de Quartell y Sagunto, en la provincia de Valencia, y con Almenara al norte en la provincia de Castellón. Se accede a esta localidad desde la N-340 salida Almenara. Desde la carretera, antes de llegar a Benavites, se aprecia rodeado de naranjos el edificio de la iglesia de Santiago exento de otras edificaciones.

El clima mediterráneo y la cercanía al mar hacen de este valle un lugar privilegiado con inviernos suaves y veranos calurosos, los vientos suelen ser la tramontana y el levante, este último origina las deseadas y escasas lluvias de primavera y otoño, son destacables los altos índices de humedad a lo largo de todo el año superando en casos extremos el 70%.



Figura. 1. Vista aérea de la iglesia de Santiago



Figura.2. Camino de Uxó en su día calzada íbero romana Vía Augusta

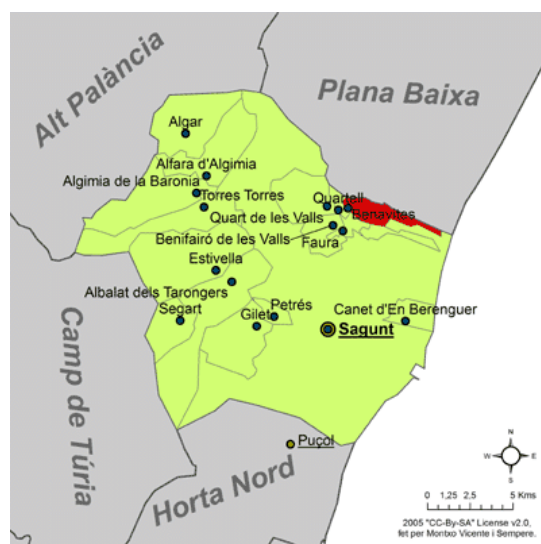


Figura.3. Poblaciones actuales de la Vall de Segó, en el Camp de Morvedre

## 4.2. ESTUDIO HISTÓRICO

### *EL pueblo de Benicalaf*

Benicalaf junto a otras poblaciones situadas en el valle fueron en su más remoto origen quintas y cementerios de los patricios saguntinos de los tiempos de la dominación romana y posteriormente de los asentamientos musulmanes en estas tierras”,<sup>4</sup>según estudios del cronista Emilio Lluca, así pues Benicalaf aparece como una alquería árabe llamada Bani-jalaf que pertenecía a la jurisdicción de los señores de Murbiteren el término general de Murviedro, musulmán en los primeros años de la conquista de las tropas de Jaime I, siendo nombrada ya en el Llibre del Repartiment”<sup>5</sup>

En 1325 el censo era de 96 habitantes; en 1609 habitaban ocho familias, tras la expulsión de los moriscos fue repoblada en 1612. Respecto a los moradores de este poblado “...el morabetí de 1393 aclara que los pobladores de Benicalaf son todos cristianos viejos...” y J. Martínez dice “Els garcessos, els Ribelles i els Ferrissos... anaren a repoblar després de 1609 el lloc de Benicalaf, i havien de ser persones descendents de persones acabalades...”<sup>6</sup>

Fernando el Católico vendió la jurisdicción de Benicalaf a Pere Alpont el 9 de septiembre de 1513. Por donación graciosa pasa de los Alpont a los Zarzuela. En 1723 perteneció a Francisca Bellví i Bellví, titular del marquesado de Benavites y condesa de Belgida, después por un escaso periodo de tiempo a los hermanos Ribes, posteriormente en 1776 es legada al Santo Hospital de Valencia.

El 14 de junio de 1841 es nombrado secretario del ayuntamiento Tomás Gil, según él en 1849 Benicalaf tenía 35 vecinos y 50 casas.

Como consecuencia del abandono del pueblo por gran número de vecinos, entre sus causas las epidemias de malaria y paludismo, el pueblo de Benicalaf fue agregado a Benavites en 1856.

Benicalaf es hoy un despoblado, su iglesia y algunos muros que restan entre los naranjos son el único testimonio.

### *La Iglesia de San Jaime de Benicalaf*

Ubicar la iglesia de Santiago temporalmente es difícil pues no se han hallado documentos que verifiquen su origen, sin embargo existen algunos hallazgos que nos ayudan a situarnos “A la cripta, però, de l'esglèsia de Benicalaf han estat trobats plats de pernoliar de ceràmica valenciana potser del S. XV”<sup>7</sup> y escrituras como por ejemplo el testamento de doña Lorenza, mujer de Juan Tomás y habitante de Benicalaf, protocolo de Leonardo Miralles nº 17863, del 16 de agosto de 1469, nos hace pensar en la posible existencia

<sup>4</sup> LLUECA UBEDA, Emilio. “El término general de Murviedro”. *Benicalaf*. Confederación Española de Caja de Ahorros, 1986, p.22.

<sup>5</sup> LLUECA UBEDA, Emilio. “La vila de Benavites” p 55

<sup>6</sup> MARTINEZ RONDAN, Josep “L'Esglesia Parroquial dels Sants Joans de Faura” p 257

<sup>7</sup> MARTINEZ RONDAN, Josep Op. cit p 34



de una iglesia en el siglo XV, anterior a la actual, “Elegesch la sepultura del meu cos en lo cementeri o fosar de la església de Sent Jacme de dit lloch de Benicalaf, en lo túmul o fosa en los quals son estat soterrats nos antecessors”.

Otro documento que nos ayuda a datar el edificio es el testamento de Bartolomé Zarzuela, año 1580 “*Ytem-havido pactado y concordado que los señores [...]hayan de dar cada año de caridad para ornamento de la Yglesia, y no de otra parte seis libras pagaderas en Navidad y San Juan las quales cobren los jurados de dicho lugar*” ola toma de propiedad del pueblo de D. Félix Manuel Zarzuela, cedido por sus padres. Este documento con letra del s. XVIII es una copia de la “Escritura de Concordia entre Luis Zarzuela y D<sup>a</sup> Florentina Cruilles” fechada en 25 de junio de 1612. En la que se lee: “...en el dicho lugar de Benicalaf y les prestan en el Sacramento de fidelidad y omenaje que como vasallos de dicho lugar tienen obligación de prestarles y encontinent los dichos nuevos pobladores, los cuales estaban juntos y congregados en la Yglesia de dicho lugar”<sup>8</sup>

Con estas referencias podemos pensar en la existencia de una Iglesia ya construida en 1612 que permitía que los pobladores nuevos del lugar pudieran reunirse para jurar fidelidad al señor de Benicalaf.

A continuación, exponemos algunos hechos más o menos relevantes en la historia de esta iglesia.

En el año 1633 se produce la constitución de la Cofradía del Roser, a ella pertenecían el retablo del altar mayor y la pila bautismal, hoy ubicada en la Torre de Benavites. A la cofradía se le otorgó la primera capilla entrando en la Iglesia a mano derecha y estaba dedicada a Nuestra Señora del Rosario. Esta cofradía en 1641 y 1642 “Dona a Agusti Vilarroja pintor i daurador quinze lliures per haver dorat i pintat la Capella de Nostra Señora i pintat los costats de la capelleta”<sup>9</sup>

En 1671 tenía hecho su retablo mayor que serviría de modelo para el que en dicho año se realizaría en la iglesia de Albalat de Tarongers<sup>10</sup>

En 1674 tomó posesión D. José Luís Zarzuela, uno de los señores de Benicalaf, a su muerte en 1741 fue enterrado en la capilla nombrada anteriormente.

En el año 1740 momento de crecimiento demográfico se produce la visita del Arzobispo de Valencia D. Andrés Mayoral, de la descripción de la visita, se deduce una iglesia bien provista y bien decorada con sus altares, sus retablos, manteles..., así como la existencia de una edificación adosada usada como casa abadía.

En 1782 tiene lugar en esta iglesia la boda entre los nobles D. Aleixandro Cucalo y Monpalau, natural de la Baronía de Cárcer y Dña. María Joaquina de

---

<sup>8</sup> ARRANDO, Sergi. “L’Església de Benicalaf: una aproximació a la seua historia”, Braçal, nº5, p.62

<sup>9</sup> Libre de la Confraria del Roser. P 19. Arxiu Municipal de Benavites

<sup>10</sup> Martínez Rondan, Josep pag 688

los Desamparados Gozalbo y Mas, doncella natural de Almenara que era hija de nobles, el acto es oficiado por el cura Manuel Ramón. Posteriormente este sacerdote fue enterrado en el presbiterio de la iglesia de Santiago en el año 1799, como testimonia la lápida conservada en la Torre de Benavites que dice *“Aquí yace el doctor Don Manuel Ramón, cura de esta parroquia y José Atanasio y Regina Pérez, a la edad de 48 años, el día 19 de septiembre de 1799”*.

Se han encontrado entre los propietarios de la iglesia de Santiago a Mossén Vicent Clavell, párroco beneficiario de la iglesia en el año 1558 y al cura Don Mateo Moral en el año 1849. Se sabe que contaba con campos como bienes propios como puede leerse en la *Escritura de la visita de Amortización de la iglesia de 25 de mayo de 1750*.<sup>11</sup> *“Dezimos que los bienes de la dicha Iglesia consisten en dos hanegadas o lo que sea de tierra, con olivos y algarrobos, sitas en el término de éste lugar partida del Barranco: Otrosí, una Anegada o lo que sea de tierra Rebascall, con olivos, sita en el mismo término, Partida de la Muntañeta. Otrosí y últimamente, media hanegada de tierra huerta con moreras, sita en el mencionado termino, partida de la Canaleta”*.

Aunque la población disminuyó considerablemente en el pueblo de Benicalaf la iglesia de Santiago siguió teniendo culto, oficiando sus misas Mosén Francisco Gómez Rodrigo hasta su fallecimiento encontrando la siguiente cita *“por fallecimiento del cura, la casa abadía está cerrada y para evitar que se lleven objetos muebles que en ella se encierran, procede el señor Alcalde a asegurarla por medio de un cerrajón de herradura a la puerta principal y demás cerrajes en el interior y dan cuenta del fallecimiento al M.I. Sr. Vicario General de esta Diócesis- el Alcalde, Antonio Garces”*. Finalmente, en 1900 se encuentra deshabitado por completo y en 1902 el Arzobispo de Valencia ordena que la iglesia de Benicalaf también sea agregada a la de Benavites

Como ya hemos dicho, en 1902 el templo fue inhabilitado para el culto convirtiéndose en almacén y años más tarde en corral para guardar ganados. Finalmente, en 1982 fue incoado Monumento Histórico-Artístico, lo que ha permitido que no se siga expoliando.

Actualmente figura inscrita en el Registro de la Propiedad a nombre del ayuntamiento de Benavites.

---

<sup>11</sup> ARRANDO Sergi. Op cit pag. 61. Arxiu Municipal de Benavites. Escritura de la visita de Amortización de la Iglesia 25 mayo 1750, pag 7

### 4.3. ESTUDIO TÉCNICO

La contrarreforma introdujo nuevas necesidades en los espacios destinados al culto reforzando la práctica de algunos sacramentos marcando pautas en el sistema constructivo de la época

Esta nueva piedad empezada en Trento entró en el Reino De Valencia con Joan Ribera que comenzó con la construcción del Colegio del Patriarca y posteriormente se fue extendiendo por las comarcas.

El sínodo valentino de 1631 detalló diversas disposiciones para la construcción de las nuevas iglesias. Siguiendo estas recomendaciones el interior de las iglesias se organizó como una única nave generalmente cubierta con una bóveda de cañón y dividida en distintos tramos. En cada uno de estos tramos se abrían capillas laterales donde se situaban las imágenes veneradas en la parroquia. La instalación de capillas en los laterales seguía la tradición de las iglesias góticas valencianas, aunque en muchos casos se facilitó la comunicación entre las capillas, como en el caso de la iglesia vecina de Benavites. La iluminación de la nave se realizaba mediante ventanas laterales de la cubierta abiertas al interior por medio de lunetos.

Exteriormente los templos presentaban sobre la nave central cubiertas a dos aguas perpendiculares al frente, estas desaguaban sobre tejados inclinados hacia el exterior que cubrían las capillas laterales. Sobre estas cubiertas aparecen los contrafuertes que marcan exteriormente los diferentes tramos de la nave. Las ventanas laterales se encontraban sobre las capillas entre los contrafuertes aprovechando el desnivel con la nave central, un sistema ya empleado en el gótico.

Las portadas de los templos de culto fueron aumentando en su complejidad conforme el paso de los siglos XVII a XVIII. Las más antiguas siguen un estilo barroco sobrio y severo inspirado por el patriarca Ribera y la tradición gótica valenciana. Obras de poca altura con fachadas lisas, las portadas solían estar rematadas con frontones partidos acabados con pirámides o pomo. La Iglesia de Santiago comparte estas características comunes de las iglesias del barroco valenciano. Algunos estudiosos opinan que se trata de una iglesia del siglo XVIII, mientras otros afirman que es anterior.

Josep Martínez Rondan párroco de Faura durante años, estudioso de los archivos parroquiales asegura que de las iglesias existentes en el valle es la más antigua<sup>12</sup>, contiene muchas similitudes a otras iglesias ubicadas en las proximidades de la Vall de Segó, como la iglesia de Benavites inaugurada en 1681, en las fotografías siguientes podemos observar el paralelismo en la fachada, los contrafuertes, el edificio anexo al lado de la cabecera (actualmente desaparecido en Benicalaf). Sin duda coincide con el sistema constructivo propio de las iglesias valencianas siguiendo el modelo instaurado a partir de la contrarreforma.

---

<sup>12</sup> La primera iglesia fue la Alquería Blanca 1337 en pie hasta 1ª mitad del s XVII.



Figura 4. Fachada sur de Benicalaf



Figura 5. Portada



Figura 6. Portada



Figura 7. Fachada sur de Benavites

La Iglesia de Santiago de Benicalaf tiene una forma rectangular, aunque sus caras no forman ángulos perpendiculares de 90º, con una única nave central con cabecera, no posee naves laterales, sino núcleos verticales como las escaleras que dan acceso al coro y a la cubierta. Alberga pequeñas capillas laterales enmarcadas entre una serie de pilares y sustentadas por arcos de medio punto donde se disponían las imágenes de culto, la disposición de estas capillas en los laterales de la iglesia seguía la tradición de las iglesias góticas valencianas, sin embargo, a diferencia de la mayoría de iglesias góticas, no alberga grandes ventanales, por el contrario la leve iluminación que penetra dentro del recinto religioso se debe a pequeños ventanales, situados en las cubiertas abiertas al interior a través de lunetos.

Esta iglesia posee un sistema estructural basado en muros de carga de gran espesor que trabajan conjuntamente con la bóveda de cañón, ésta de sección semicircular se encuentra dividida en tres tramos por arcos fajones en dirección transversal, como puede apreciarse en el interior. Coincidiendo con el apoyo de los arcos fajones se encuentran los contrafuertes anexos a los muros y perpendiculares a estos con el fin de aumentar su estabilidad y a la vez absorber los esfuerzos horizontales, aprovechando los huecos que quedan entre estos se crean las capillas laterales que hemos nombrado anteriormente, mientras en el exterior dichos contrafuertes marcan los diferentes tramos de la nave.



Figura 8. Fachada norte



Figura 9. Fachada oeste



Figura 10. Fachadas sur y este

En el caso concreto de ésta iglesia el muro de la fachada principal, situado al oeste, está recubierto con un enlucido sobre el que se pintó un aparejo de sillares que combina los colores gris y grana en la parte superior. En él se abre una pequeña portada, de inspiración manierista, dividida en dos cuerpos. El



Figura 11.  
Marca de cantero



Figura 12.  
Detalle de la portada

cuerpo inferior cuenta con dos pilastras dóricas que enmarcan la puerta y un dintel abovedado que hace de arquitrabe, mientras el cuerpo superior que arranca de una cornisa es de contorno curvo y enmarcado por tres pomos que terminan en medias bolas, posee un vano enrejado y bajo éste podemos leer la inscripción grabada de STIAGO (Fig. 12) que da nombre al titular de la iglesia. La fachada se corona con una espadaña de tres arcos formada con fábrica de ladrillo unida con mortero de cal. La puerta y la ventana de la fachada se ejecutaron mediante sillares de caliza labrados y tratados para su colocación. La parte baja está formada por sillares a modo de zócalo llegando a las esquinas y continuando en la fachada norte.

El interior de la iglesia está cubierto por una bóveda de cañón con lunetos a los lados, mientras en el exterior la cubierta de la nave central presenta una techumbre a dos aguas, está realizada con teja árabe cogida con mortero para el conjunto, mientras en su punto de unión la cumbrera utiliza fábrica de ladrillos macizos a modo de pasillo o andador para favorecer las labores de mantenimiento, es destacable también una zona plana entre la espadaña y el casetón que cubre la escalera que comunica la cubierta con el coro. Por otro lado añadiremos que las capillas laterales disponen de una cubrición propia a un agua.<sup>13</sup>

En la fachada sur de la iglesia encontramos dos aberturas, hoy en día tapiadas, una se encuentra al lado de la cabecera de la iglesia seguramente para comunicar este edificio con la casa abadía, hipotéticamente la construcción de esta sería anterior a la iglesia, ya que en este ángulo no hay una continuación de la piedra sillar utilizada en la parte superior y en el espacio que corresponde al penúltimo y último contrafuerte de la cabecera se puede observar que la edificación adosada tenía dos alturas.

En este tipo de edificaciones cuyo sistema estructural se basa en los muros de carga, los huecos se situaban en las zonas más altas posibles, eran pocos y de pequeño tamaño menudo aparecen recercados sirviendo como protección de acabado del muro al igual que en las esquinas. La disposición de estos huecos es bastante simétrica situándose en los ejes de los vanos entre los arcos de la bóveda en las fachadas laterales. Son todos huecos de pequeño tamaño y mayor altura. Estos huecos cumplen la labor fundamental de iluminar la nave central y una secundaria de permitir la ventilación interior.

En la parte superior de cada hueco (por la cara exterior) se encuentra un arco recto de ladrillos macizos colocados a sardinel a modo de dintel, que es el elemento constructivo encargado de cerrar superiormente huecos de intradós recto practicados en muros de carga o de cerramiento.

<sup>13</sup> La descripción técnica del templo es similar en todas las fuentes consultadas, siendo las más completas los estudios de L. Morales Escudero y A. Tomás Galán de la facultad de Ciencias de la Edificación. Ver Riunet.

#### 4.4. LA PINTURA MURAL. ANÁLISIS ICONOGRÁFICO

Las pinturas conservadas en las bóvedas del interior de la iglesia de Santiago, aunque en mal estado, nos hablan del momento histórico que se estaba viviendo en el comienzo de su realización, los temas plasmados en ellas reafirman iconográficamente una exaltación a la Contrarreforma y la Eucaristía.

El interior de la iglesia de Benicalaf está decorado con frescos figurativos y alegóricos que tratan los temas iconográficos de la Eucaristía, la Santísima Trinidad, la Inmaculada y alegorías del Apostolado, posiblemente realizados por el pintor con fines didácticos para los fieles y la comunidad

En los muros de las capillas, en los arcos de medio punto, en los arcos fajones y también en algunas zonas cercanas a los lunetos de la bóveda, bajo las diversas capas pictóricas o asomando por el desprendimiento de éstas aparecen bonitos esgrafiados muy semejantes a los de iglesia de Benavites<sup>14</sup>, decoración muy característica también del barroco valenciano.

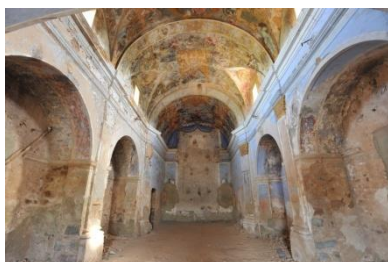


Figura 13. Vista interior Benicalaf



Figura 14. Arco



Figura 15. Iglesia de Benavites



Figura 16. Arcos fajones y lunetos

Aunque encontramos dudas sobre su autoría, basándonos en la inscripción “XAVIER ROJO PINXIT” situada en una cartela sujeta por ángeles cercanos a la representación del espíritu santo en el segundo tramo de la bóveda, predomina la hipótesis de 1986 de Emilio Lluca que atribuye dicha autoría al pintor Xavier Rojo, del que hasta el momento no se han encontrado más datos, frente a otras hipótesis como en el libro editado en 1979 “Benavites i la Vall de Segó” donde se afirma que el barroquismo de las pinturas recuerda la ampulosidad de Vicent Guilló, pintor de finales del s. XVII con obra en la provincia de Castellón.



Figura 17. Leyenda “XAVIER”

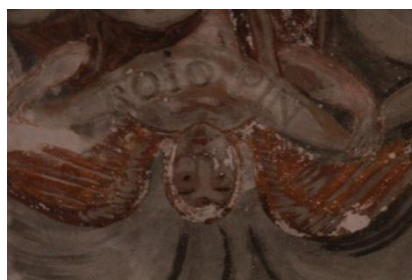


Figura 18. Leyenda “ROJO PIN”

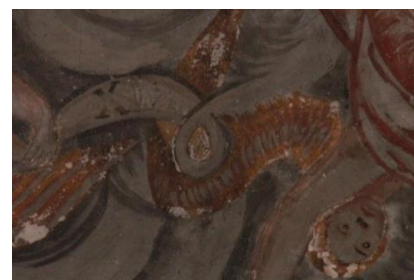


Figura 19. Leyenda “XIT”

<sup>1414</sup> PINGARRÓN, F. “Catálogo de Monumentos i Conjunts de la Comunitat Valenciana, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència”, Valencia, 1983. Pag 155-156

F. Pingarrón define los frescos de fractura ingenua y desenfadada, perfectamente calificable de naif, S. Arrando en su artículo para la revista Braçal comenta respecto a la palabra naif ser un eufemismo referido a aquellas obras realizadas por un pintor de poca calidad, aunque en ningún caso se cuestiona el valor histórico y testimonial de estas pinturas.

En cuanto al ábside. El programa iconográfico parece sencillo, en el lugar más relevante de la iglesia, es decir en el centro de la cabecera se encuentra rodeada de ángeles la Eucaristía representando a Cristo y el sacrificio de la cruz, presentes durante el oficio del sacramento; de ésta surgen una serie de rayos que envuelven la bóveda haciendo referencia a la grandeza y la belleza de la luz en contraposición con la noche y las sombras relacionados con Satanás. Los gestos y los instrumentos musicales de los ángeles supondrían una invitación al canto y alabanzas tras la victoria de Cristo sobre la muerte.

A un lado Moisés con las tablas de la ley, Elías con una espada de fuego y un doctor de la iglesia, al otro lado Abraham dispuesto a sacrificar a su hijo acompañado de dos doctores de la iglesia representando éstos los principios teológicos del Concilio de Trento, de esta manera se establecerían relaciones entre el Antiguo y Nuevo Testamento. Los doctores de la iglesia aparecen representados con vestiduras litúrgicas, túnicas de lino blanco símbolo de pureza y sobre la cabeza una mitra, reservada a los obispos, con forma de dos cuernos simbolizando los dos Testamentos o la tiara papal. Dos de ellos llevan un incensario, para unos, símbolo del cuerpo de Cristo y su divinidad mientras para otros el incensario representaría el cuerpo humano que con el perfume envía sus ruegos hacia Dios. El tercer doctor lleva una botella especial que albergaría un vino de excelente calidad.



Figura 20. Vista general del ábside

En el segundo tramo el tema principal es la representación de la Santísima Trinidad, una exaltación del Espíritu Santo representado en la paloma, sobre dos personajes que representarían a Cristo y a Dios Padre.

El personaje de edad avanzada con barba blanca, un cetro y una bola, podrían entenderse como una alegoría o personificación del mundo, según estudios de Estel Bosó<sup>15</sup> y simbolizarían la llegada del Espíritu Santo a toda la tierra.

La paloma suele relacionarse con el pudor, la inocencia, la humildad. De ésta surgen rayos de luz que se proyectan sobre las figuras que la rodean, observamos a un lado la virgen María con túnica azul y enfrente San Antonio Abad acompañado de un cerdo, con una cruz en forma de T y una campana.<sup>16</sup>

En este tramo aparece el nombre del autor en la representación de tres ángeles con una leyenda "XAVIER ROJO PINXIT".

En los laterales aparece una decoración con pináculos que podrían hacer referencia al Escorial y a Carlos V iniciador de la Contrarreforma. También vemos representadas dos cúpulas una a cada lado de los lunetos que podrían simbolizar la Basílica de San Pedro de Roma, centro de la cristiandad.



Figura 21. Vista general del segundo tramo contiguo al ábside.

<sup>15</sup> Historiadora, investigadora y cronista del Camp de Morvedre.

<sup>16</sup> MONREAL Y TEJADA, Luis. "Iconografía de Cristianismo" Pág. 192



A partir del segundo tramo podríamos hablar de un esquema que se repite también en los siguientes en cuanto a la distribución de personajes y elementos de la composición pictórica, observando un plano celestial que ocuparía la parte superior de las bóvedas donde el sol y los ángeles rodean las figuras principales entre un cielo con nubes; y un plano terrenal cercano a las ventanas y lunetos, donde se representan columnas con capiteles corintios, hojas de acanto y esculturas alegóricas de las virtudes pero con difícil lectura dado el mal estado de la obra. Entre estas figuras encontramos una joven mujer con una lanza que podría representar la fortaleza, otra joven con una lámpara encendida cuya llama podría representar la llama de la caridad o del amor divino, otra joven portadora de un instrumento triangular parecido a un metrónomo podría ser una alegoría del sentido del oído o del paso del tiempo. En cuanto a los jarrones de flores que adornan las cúpulas también hacen referencia al mundo terrenal, frágiles y perecederas las podemos interpretar como símbolo de las vanidades<sup>17</sup>, o como representación de la primavera relacionada con la belleza y la fertilidad trasladando el culto a flora con el culto a María en el cristianismo.

En el tercer tramo encontramos como motivo central la representación de la Virgen María, rodeada por el sol y con la luna a sus pies<sup>18</sup> en un cielo lleno de ángeles y querubines, en el plano terrenal contiguo santas y mártires siguen una custodia en procesión, frente a estos un conjunto de reinas bíblicas.



Figura 22. Vista general del tercer tramo contiguo al coro

<sup>17</sup> BATTISTINI, Matilde. "Símbolos y alegorías". Pág. 360

<sup>18</sup> MONREAL Y Tejada, Luis. "Iconografía del Cristianismo" Pág. 157,158

Encontramos también por el tamaño superior de estas figuras una exaltación al Apostolado, habiendo sido ellos los encargados de difundir el mensaje de Cristo (Figs. 23 y 25).

Los Apóstoles se encuentran situados en las esquinas de los diferentes tramos, a su lado todavía pueden leerse sus nombres, pero se reconocen por sus atributos, así pues en el segundo tramo encontramos a San Pedro portador de las llaves de la iglesia, a Santo Tomás con una escuadra en la mano dado su oficio de arquitecto, San Pablo con una espada y la Biblia y por último el que parece ser Santiago el menor con una vara(bastón) y un libro.

En el tercer tramo se encuentra San Andrés con la cruz aspada de su martirio, San Bartolomé con un cuchillo, Santiago el Mayor con un bastón y una concha y San Judas Tadeo con una alabarda.

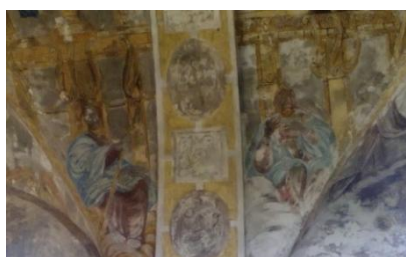


Figura 23. Apóstoles junto arco fajón



Figura 24. San Mateo

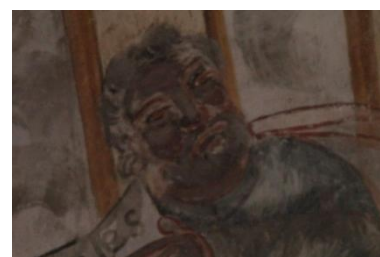


Figura 25. San Pedro

Por último, sobre el coro, a los pies de la iglesia, muy deteriorado parece encontrarse el Agnus Dei, el Cristo en Majestad, sobre la bola del mundo y con una balanza en la mano. El cordero ya simbolizaba la venida del Mesías entre los profetas del Antiguo Testamento, celebrando en la pascua el sacrificio del cordero como ofrenda para la salvación de los hombres.

Este tramo por alguna razón parece inacabado, observándose un trazado del dibujo a carboncillo, pero con ausencia de pigmentos en su mayor parte. Si existen los lunetos y en ellos la representación de las cúpulas, pero señalaremos la ausencia de ventanas.



Figura 26. Vista general de la bóveda sobre el coro

## 5. ESTADO DE CONSERVACIÓN

### 5.1. PATOLOGÍAS.CAUSAS Y CONSECUENCIAS

La combinación de factores medioambientales, el envejecimiento natural por la acción del paso del tiempo, el abandono, el expolio y la acción humana han sido causa más que suficiente para encontrar la Iglesia de Benicalaf en las condiciones de total deterioro actual.

Al hablar de las distintas repercusiones de los factores medioambientales sobre la obra, cabe destacar la acción conjunta de las variaciones de temperatura y humedad sobre las pinturas. Las oscilaciones de temperatura, originan tensiones mecánicas por la dilatación y contracción de los diferentes materiales que componen las pinturas debido a la diferencia de sus coeficientes de dilatación, dando lugar a fracturas, por otro lado las altas temperaturas pueden ocasionar cambios físico-químicos en aglutinantes y pigmentos ocasionando alteraciones cromáticas y disgregación, mientras a temperaturas muy bajas puede congelarse el agua intersticial ocasionando craqueladuras. La humedad llega y reside en la obra en función de la cantidad, de la porosidad de los materiales y de la superficie de evaporación, ya sea por filtración, capilaridad o condensación y actúa unas veces como medio de transporte facilitando la migración de sales, otras la migración de pigmentos, y otras veces como catalizador de procesos químicos, de esto se derivan cercos y manchas de humedad, hidrólisis de los pigmentos y aglutinantes con pérdida de adhesión, eflorescencias y criptoeflorescencias con separación de estratos etc. La suma de estos dos factores puede ocasionar la aparición de microorganismos y hongos por ejemplo cuando se dan altas temperaturas y una humedad aproximada al 60%.

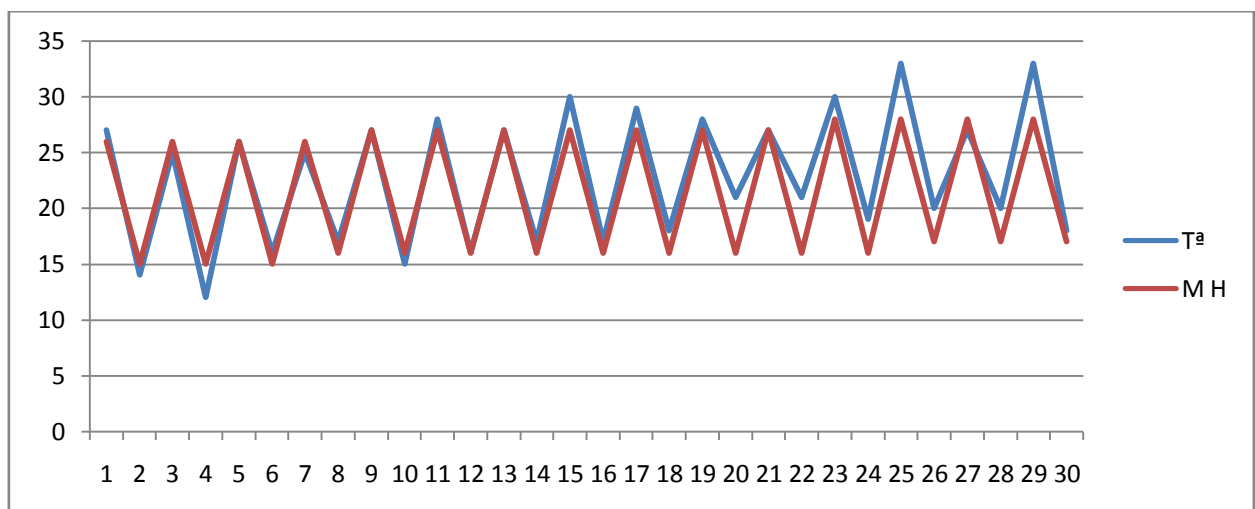


Figura 27. Oscilación de temperaturas máximas y mínimas en la 1ª quincena de Julio 2016, comparada con la media de años anteriores en la población de Benavites.

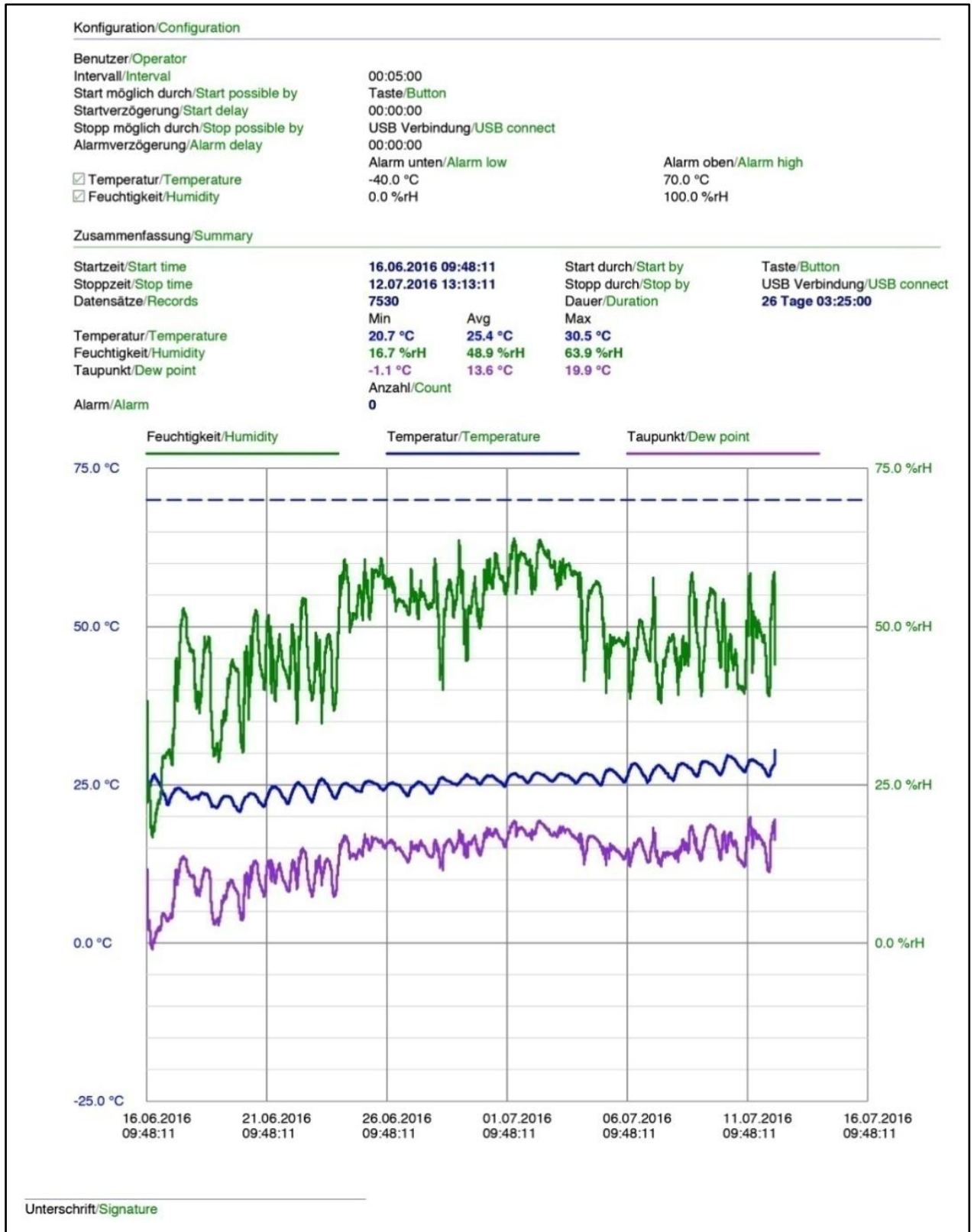


Figura 28. Resultados de la toma de datos de temperatura, humedad y humedad relativa en el interior de la iglesia de Benicalaf con ayuda del dataloguer.

Podemos afirmar que al no disponer de ningún medio de control de T y HR, las pinturas murales sufren a diario las oscilaciones de los factores medioambientales y con ellas contracciones y dilataciones que afectan a sus propiedades físicas.

Podríamos hablar del expolio como una de las primeras causas del comienzo del deterioro basándonos en la documentación estudiada.

En 1914 se autoriza el traslado de cuatro cuadros de lienzo de la iglesia de Santiago de Benicalaf a la de Benavites. A partir de esta fecha el patrimonio de la iglesia irá disminuyendo progresivamente para cubrir necesidades del rector de Benavites. Así tres años después se llevó uno de los cinco altares de Benicalaf a Benavites.

En el año 1924 se lleva a cabo la restauración de la iglesia de Benavites y encontramos las siguientes referencias:

*“De la venta de objetos de Benicalaf 637 Ptas”*

*“Altar mayor, parte de un retablo lateral, lámparas de Azofar, ladrillos y piedra de derribo todo lo cual ascendió a 1.025 Ptas”*

*“Cuatro parcelas de tierra, dos fueron Calvario de Benavites y Benicalaf y las otras dos tenían un algarrobo cada una”*

Estas ventas sirvieron para financiar la casa abadía para el rector de Benavites. Desafortunadamente todo lo trasladado a Benavites fue destruido en un incendio a principio de la Guerra Civil de 1936<sup>19</sup>, lo único que se conserva es parte del pavimento de la iglesia de Santiago que fue levantado, encontrándose hoy en las escaleras que dan acceso al campanario de la iglesia de Benavites.

Entre las causas que a lo largo de los años han actuado sobre el edificio repercutiendo en la bóveda y por tanto en las pinturas murales que analizamos podemos destacar:

- Ataque de los agentes atmosféricos, el sol, la lluvia, las heladas
- Debilidad de la estructura interna de la piedra
- Acciones de erosión mecánica (viento o agua)
- Falta de traba entre los distintos cuerpos de la construcción
- Acción continuada de humedades de capilaridad (Regadío a manta de los campos contiguos).
- Acción humana (expolio y vandalismo)

Como consecuencia sobre el edificio nos encontramos:

- Grietas, fisuras
- Desconchados en revocos
- Exfoliación
- Disgregación del mortero, eflorescencias y manchas de humedad

---

<sup>19</sup>MORALES ESCUDERO, Lola. “Proyecto Final de carrera” menciona la existencia de pinturas atribuidas a Juan de Juanes y Joseph Ribera entre los objetos llevados a Benavites. Pág. 22

-Esfuerzos mecánicos producidos por posibles asientos de la cimentación especialmente en fachada este y sur al desaparecer los edificios colindantes.

-Deformaciones higrotérmicas en ausencia de juntas de dilatación.

-Grafitis

Para acceder al interior de la Iglesia existe una única puerta situada en la fachada principal de la Iglesia, la puerta original de madera muy deteriorada se conserva en el interior, en su lugar encontramos una puerta metálica con barrotes y sin cristal, de menor tamaño que la anterior, el hueco restante ha sido cerrado con fábrica de ladrillo. Esta puerta impide la entrada a las personas, pero no a animales de campo (insectos, roedores, aves...) y desde luego en ningún caso supone una barrera a factores medioambientales como sol, lluvia, viento o partículas de todo tipo que pudieran ser arrastradas por éste (Fig. 30).



Figura 29. Sillares



Figura 30. Portada tapiada y reja



Figura 31. Puerta que comunicaba ábside y casa abadía

Dentro del edificio podemos hablar en primer lugar de una suciedad a nivel general, propiciada por el abandono y la falta de cerramientos efectivos.

Analizando la obra a ras de suelo podemos señalar que tras arrancar el pavimento original nos encontramos ahora con un suelo de tierra y polvo con varios agujeros cubiertos por tablones de madera, a través de los cuales puede observarse la cripta hoy destrozada, así como los restos que en ella hubieran, y en condiciones dudosas de seguridad (Fig. 32).

Si nos fijamos en los huecos de las capillas observamos la ausencia de retablos y en su lugar vemos un mortero de cemento con el que han intentado consolidar los agujeros dejados en los muros después del arranque, mortero aprovechado para la realización de grafitis (Figs. 33 y 34).



Figura 32. Acceso cripta



Figura 33. El cemento sustituye los retablos



Figura 34. Humedades

En la zona inferior, a ras del suelo, destaca una franja aproximada de un metro y medio de altura donde pilastras y muros aparecen más deteriorados, con falta de cohesión en el mortero, manchas de humedad, eflorescencias, pérdida de capa pictórica (destacando la falta de color azul que sí permanece en la zona superior), todo ello característico de problemas de humedad por capilaridad. Como ya hemos dicho anteriormente los alrededores de la iglesia se anegaban de agua para el riego de los naranjos, esto añadido al mal uso que se dio como trastero y corral de ganado justifica tanto deterioro.

Encontramos abundantes nidos de insectos localizados mayoritariamente en zonas altas de la bóveda y las capillas, cornisa y coro.

Además de la suciedad general, hay zonas concretas con abundantes deposiciones de material orgánico debido a excrementos de aves en zonas de cornisa y coro a consecuencia de una falta de cerramientos, los alabastros de las ventanas están rotos y la posibilidad de entrar a través de la puerta como ya hemos dicho a través de los barrotes.



Figura 35. Nido de avispas



Figura 36. Excrementos de aves

Centrándonos en las pinturas murales de la bóveda podemos hablar de una problemática generalizada a causa de la humedad por filtración de las lluvias, como consecuencia del mal estado de la cubierta, de ello se derivan abundantes manchas donde los pigmentos han migrado perdiendo intensidad o llegando a su pérdida, han creado cercos, y en casos extremos sea por la acción repetitiva del agua durante tantos años o posiblemente por la presencia de sales aparecen eflorescencias y pulverulencia llegando a afectar no sólo a la

capa pictórica también al estuco que acaba por disgregarse. En algunos casos se llega a descubrir una decoración anterior basada en esgrafiados (Fig. 64). Las zonas más afectadas en este aspecto son los puntos de unión de la bóveda con los arcos fajones y las zonas cercanas a lunetos y ventanas, careciendo estas últimas de cerramientos estancos, el agua de lluvia tiene la entrada libre. Es destacable un deterioro mayor en las ventanas de la fachada norte respecto a las de la fachada sur.



Figura 37. Manchas de humedad



Figura 38. Manchas de humedad

Otro punto llamativo es el hecho del tratamiento que el pintor diera a las carnaciones, concretamente en cuanto a materiales y técnicas, en numerosas imágenes podemos observar un oscurecimiento en la zona de manos y rostros, cabe la hipótesis de que se emplearan pigmentos sensibles que hayan virado a otro color o se hayan oscurecido con el tiempo como sucedía con el pigmento blanco de plomo. Igualmente llamativa es la coincidencia de pérdida de película pictórica en la intersección de rostros y pelo de numerosas figuras, ya sean apóstoles, ya sean ángeles o querubines.



Figura 39. Fachada norte



Figura 40. Fachada sur



Figura 41. Fachada norte



Figura 42. Detalle San Pedro



Figura 43. Desprendimiento de capa pictórica y estuco



Aunque a simple vista pasa desapercibido, al ser expuesto a un foco halógeno nos sorprendió el uso de pan de oro en el cáliz eucarístico del ábside, desafortunadamente observado a tanta distancia no podemos afirmar si es oro fino ni tampoco la técnica empleada (Fig. 45).

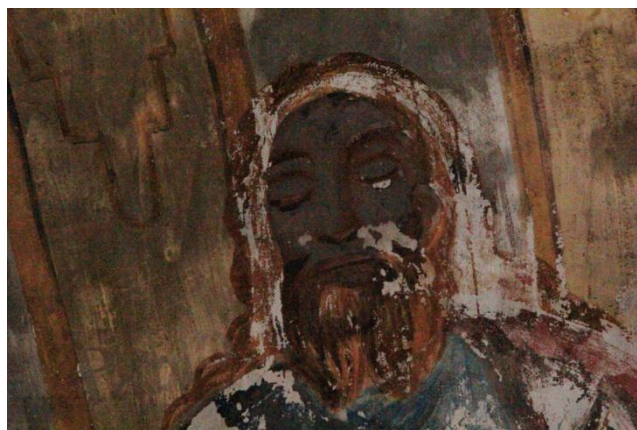


Figura 44. Pérdida de película pictórica y carnación muy oscura



Figura 45. Cáliz dorado

En el ábside, posiblemente por un mejor estado de la cubierta o quizás por tratarse del lugar más relevante del templo, observamos en general unas pinturas con gran colorido donde no se ha sufrido tanto la pérdida de pigmentos, con personajes muy elaborados. En él destacaremos un gran orificio posiblemente para observar en su día el estado de la parte interna de la cubierta y desde entonces zona de entrada de agua de lluvia (Fig. 68), aunque no muy grandes llaman nuestra atención por ser numerosos una serie de impactos a modo de la señal dejada por un perdigón o por los caliches al desprenderse<sup>20</sup>, estos impactos están concentrados en el ábside pero ocasionalmente también se localizan en el resto de los tramos (fotos 46-48), y aunque menos numerosas también nombraremos una serie de incisiones que parecen intencionadas y se presentan como grandes rayas mayoritariamente en sentido horizontal (Figs. 46 y 47)

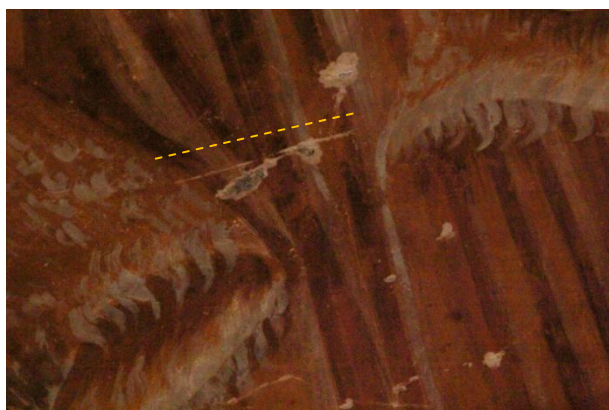


Figura 46. Detalle de incisiones e impactos en el ábside.

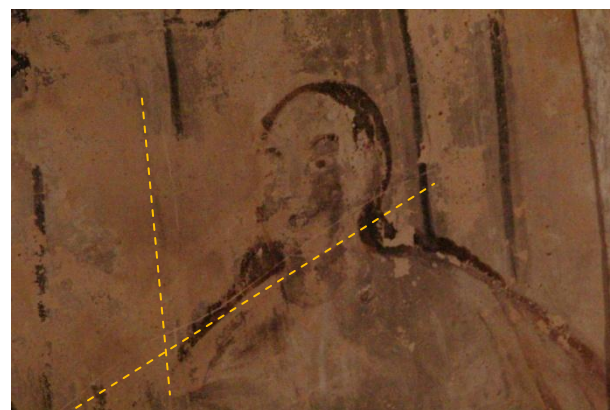


Figura 47. Detalle de incisiones intencionadas en el coro

<sup>20</sup> Cabrían ambas posibilidades, un defecto técnico o una agresión durante la guerra.



Figuras 48,49 y 50. Dos posibilidades: Impactos de perdigones o caliches por la utilización de una cal mal apagada

Otras patologías encontradas, este caso derivadas de problemas estructurales, son la aparición de grietas y fisuras, las más señaladas en sentido horizontal en los arcos fajones teniendo su continuidad en la bóveda, y en sentido vertical en las cornisas bajo las ventanas sobre los arcos de medio punto (Figs. 51 y 52).

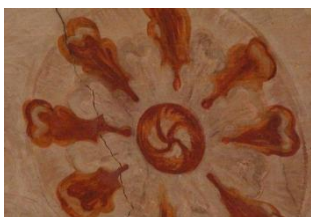


Figura 51. Grieta en arco fajón



Figura 52. Grietas en cornisa y sobre arcos de medio punto.

No existían instalaciones de agua corriente ni electricidad, lo único que se conserva son algunos restos metálicos de los soportes del antiguo sistema de iluminación, que se sujetaban a la pared con un grueso mortero, bajo el cual observamos diversas capas de pintura y estuco hasta llegar al mortero gris de los antiguos esgrafiados (Figs. 53 y 54).



Figura 53. Soportes metálicos de antigua iluminación



Figura 54. Esgrafiado bajo el mortero del soporte.

Por último cabe comentar la falta de colorido en la bóveda sobre el coro, ya sea por pérdida de pigmentos o por encontrarse la pintura inacabada o más

deteriorada, destacando dibujos a modo de bocetos a carboncillo o grisallas (Figs. 55 y 56).



Figura 55. Detalle coro.



Figura 56. Dibujo de carboncillo.

A través de una comparativa con fotos antiguas de los años ochenta obtenidas por el fotógrafo J. Segarra con otras actuales tomadas por el profesor J. Valcárcel, y situando éstas fotografías en paralelo, podemos observar con detenimiento el aumento del deterioro en los últimos treinta años a nivel general y en puntos concretos que a continuación se señalan:

-Comprobamos cómo el aumento de manchas de humedad y eflorescencias en unas ocasiones derivan en pérdida de película pictórica, en otros casos pérdida de estucos y separación entre estratos llegando al límite de descubrir antiguas zonas esgrafiadas, incluso el propio muro, en otras ocasiones el arrastre de los pigmentos y la pérdida de intensidad convierten la pintura en algo difuso y de difícil lectura (Fig. 57-64).



Figura 57. Fuente J. Segarra., años 80



Figura 58. Fuente J. Valcárcel 2016



Figura 59. Fuente J. Segarra años 80



Figura 60. Fuente J. Valcárcel 2016



Figura 61. Fuente J. Segarra, años 80



Figura 62. Fotografía reciente



Figura 63. Fuente J. Segarra, años 80.



Figura 64. Aparición de esgrafiados.

-Se aprecia el desprendimiento de esgrafiado, así como la pérdida de adherencia y separación de estratos de las zonas restantes (Figs. 65 y 66).



Figura 65. Fotografía obtenida en la red



Figura 66. Julio 2016

-Se visualiza un aumento de la pérdida de película pictórica por el arrastre que ocasiona el agua de lluvia por problemas en la cubierta (Figs. 67 y 68).



Figura 67. Fuente J. Segarra, años 80.



Figura 68. Fuente J. Valcárcel 2016

-Podemos observar la desaparición de una pila de mármol, arrancada de la primera pilastra a la izquierda de templo (Figs. 69 y 70).



Figura 69. Fuente J. Segarra., años 80



Figura 70. Fuente J. Valcárcel 2016

-Se aprecian los naranjos contiguos a la iglesia en otros tiempos, ahora zona despejada; y la rotura del alabastro de las ventanas (Figs. 71 y 72).



Figura 71. Fuente J. Segarra., años 80



Figura 72. Fuente J. Valcárcel 2016

## 5.2. MAPAS DE DAÑOS

### Diagrama de daños del ábside

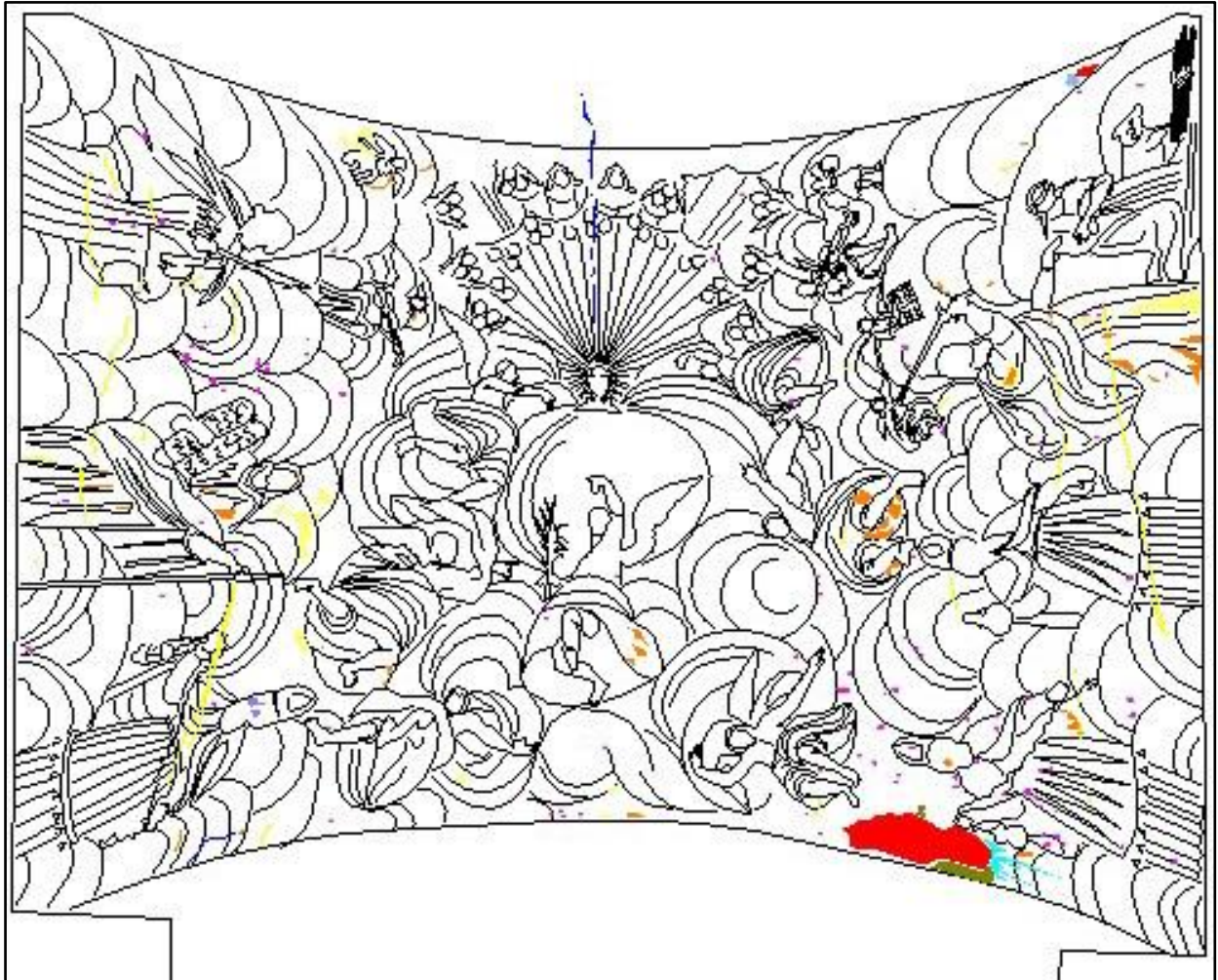


Figura 73.

<span style="color: red;">■</span>	ORIFICIO
<span style="color: blue;">■</span>	GRIETAS
<span style="color: cyan;">■</span>	ARRASTRE POR GOTERAS
<span style="color: magenta;">■</span>	IMPACTOS
<span style="color: yellow;">■</span>	RAYADO EN PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: lightyellow;">■</span>	MANCHAS DE HUMEDAD
<span style="color: orange;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: olive;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA Y ESTUCOS
<span style="color: purple;">■</span>	VIRADO COLOR PIGMENTO
<span style="color: lightblue;">■</span>	NIDO DE INSECTOS

Figura 74. Directorio



Figura 75. Ábside

## Diagrama de daños del segundo tramo contiguo a la cabecera

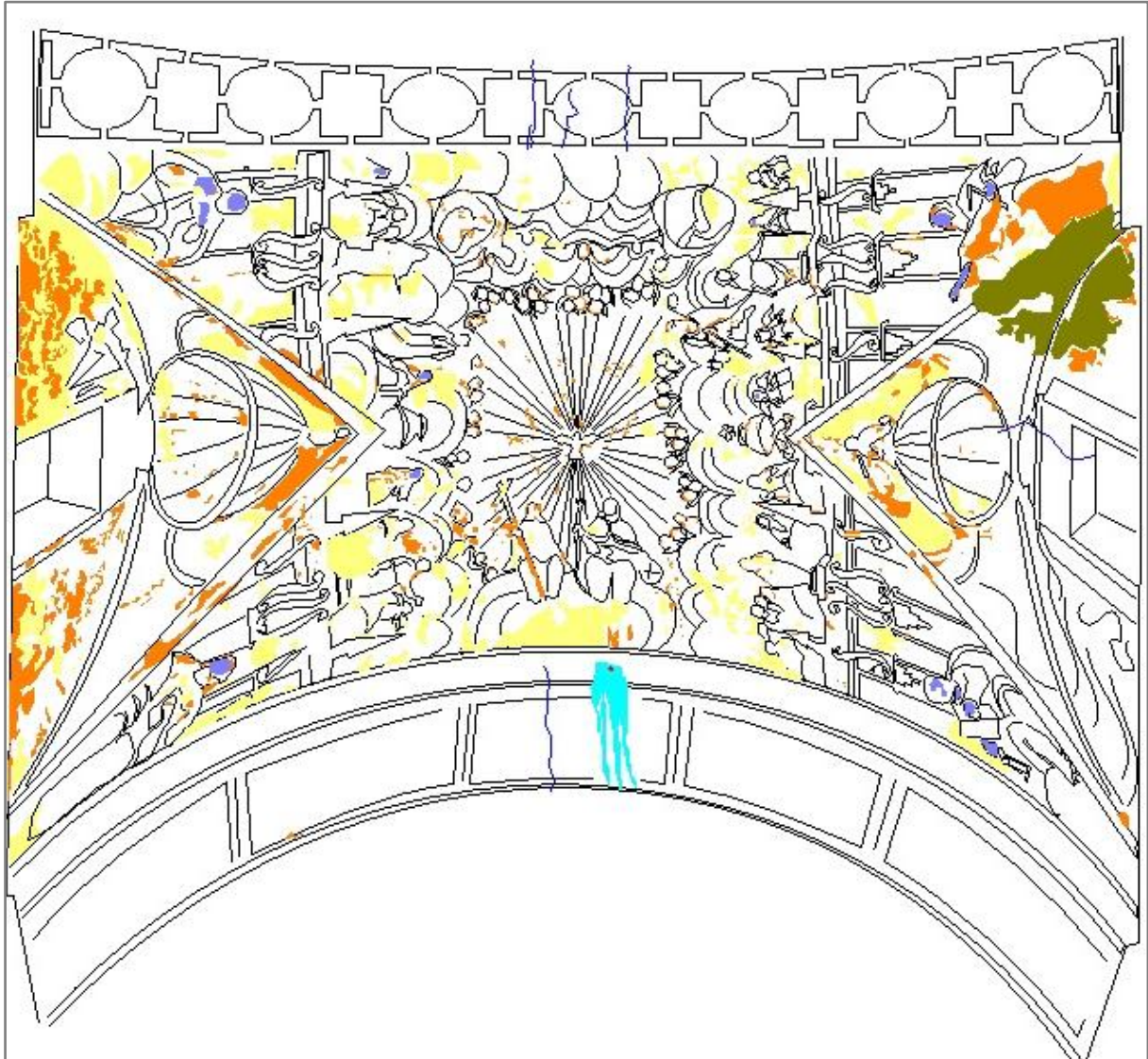


Figura 76

<span style="color: red;">■</span>	ORIFICIO
<span style="color: blue;">■</span>	GRIETAS
<span style="color: cyan;">■</span>	ARRASTRE POR GOTERAS
<span style="color: magenta;">■</span>	IMPACTOS
<span style="color: yellow;">■</span>	RAYADO EN PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: lightyellow;">■</span>	MANCHAS DE HUMEDAD
<span style="color: orange;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: olive;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA Y ESTUCOS
<span style="color: purple;">■</span>	VIRADO COLOR PIGMENTO
<span style="color: lightblue;">■</span>	NIDO DE INSECTOS

Figura 77. Directorio



Figura 78. Vista segundo tramo

## Diagrama de daños del tercer tramo contiguo al coro

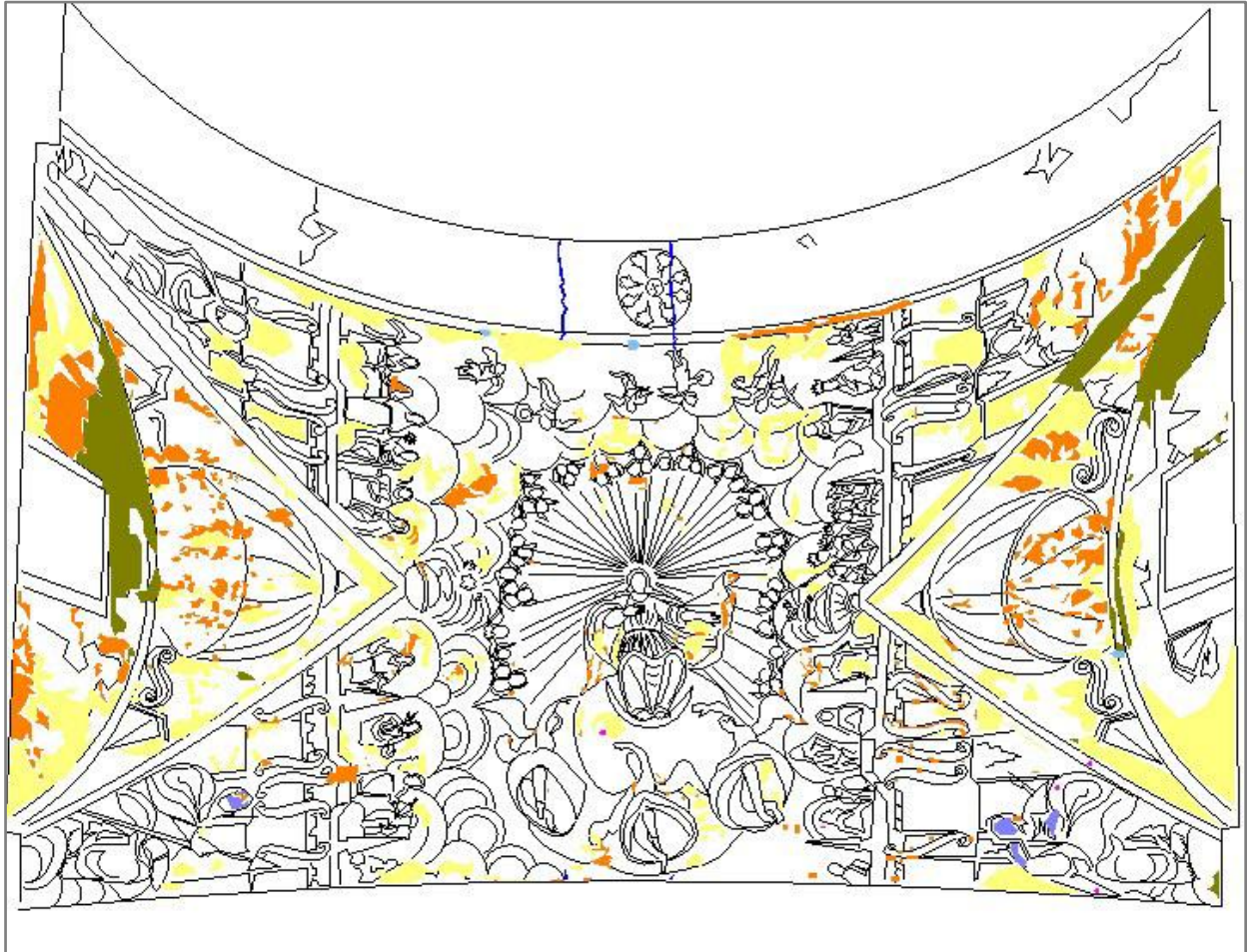


Figura 79

<span style="color: red;">■</span>	ORIFICIO
<span style="color: blue;">■</span>	GRIETAS
<span style="color: cyan;">■</span>	ARRASTRE POR GOTERAS
<span style="color: magenta;">■</span>	IMPACTOS
<span style="color: yellow;">■</span>	RAYADO EN PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: yellow;">■</span>	MANCHAS DE HUMEDAD
<span style="color: orange;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA
<span style="color: green;">■</span>	PÉRDIDA PELÍCULA PICTÓRICA Y ESTUCOS
<span style="color: blue;">■</span>	VIRADO COLOR PIGMENTO
<span style="color: lightblue;">■</span>	NIDO DE INSECTOS

Figura 80. Directorio



Figura 81. Vista tercer tramo



## 6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN.

La iglesia de Benicalaf supone un reto ambicioso que debe enfrentarse como el conjunto que es, donde las partes están interrelacionadas y cualquier intervención puede tener repercusiones.

A través del seguimiento en la red sobre noticias acerca de Benicalaf descubrimos un proyecto de restauración del edificio por fases, en espera de financiación, que comenzó en 2015 actuando sobre la fachada principal.

Hablar de una propuesta de intervención sobre las pinturas murales no tiene sentido sin antes haber finalizado dicha intervención sobre el edificio, siempre desde la conservación y restauración de los bienes culturales. Una intervención que solucione los problemas estructurales del edificio, los movimientos en la cimentación, la consistencia, la porosidad y la disgregación de los paramentos, los problemas de la humedad ya sean por filtraciones desde la cubierta o por capilaridad ascendente desde los cimientos, los cerramientos, todos ellos causantes de las patologías encontradas en el interior.

### 6.1. TOMA DE DECISIONES

Debería ser previa a cualquier intervención la creación de un equipo humano multidisciplinar que conjuntamente tuviera que valorar y discutir las prioridades, los problemas e imprevistos que fueran surgiendo sobre el proceso, en definitiva, que se encargara de la toma de decisiones.

Lo que se puede eliminar y lo que debe permanecer, por ejemplo buscar respuestas a preguntas como ¿deberíamos eliminar capas pictóricas superpuestas a los esgrafiados por ser estos anteriores en el orden de creación? ¿O volvemos a cubrirlas unificando el conjunto pictórico y dando prioridad al momento histórico que representan de la Contrarreforma?

Un equipo donde arquitectos, restauradores, historiadores, físicos, químicos trabajaran conjuntamente por el bien de la obra compartiendo conocimientos desde los distintos capos de la ciencia.



Figura 82.

## 6.2. ESTUDIO EXHAUSTIVO. ANALÍTICAS.

Previo a cualquier intervención de tipo conservativo o restaurador debería realizarse un estudio en profundidad, completo. No deberíamos confiarnos ante un examen visual, sin que por ello sea igualmente importante.

Un estudio próximo, con andamios con los que acercarnos a cada rincón de la bóveda, donde poder tomar pequeñas muestras con las que realizar analíticas físicas y químicas, poder descubrir los materiales utilizados, los aglutinantes, los pigmentos, poder observar las técnicas, si es un verdadero fresco, si tiene retoques al seco, si se trata de un temple. Averiguar la composición de las sales, si éstas son o no solubles.

Un estudio con la posibilidad de realizar pequeñas catas de limpieza, donde buscar y comparar los materiales para la consolidación y la reintegración apropiados, es decir los que guarden mayor similitud y compatibilidad respecto a las propiedades de los materiales originales.

## 6.3. CONSOLIDACIÓN.

Tras observar el estado en que se encuentra el interior de la iglesia podríamos decir que clama al cielo pidiendo una consolidación, sin duda es la medida más urgente ante el riesgo de pérdida de numerosas zonas. Encontramos pulverulencia y disgregación de la película pictórica, separación entre estratos como podemos observar en la separación de las láminas de mortero blanco sobre el gris del esgrafiado muy delicado y en peligro de desaparecer (Figs. 83 y 84) y en zonas cercanas a las ventanas y lunetos.

Tendremos en cuenta que las diferentes patologías requieren diferentes soluciones no sólo en el producto empleado, a veces también en el modo de aplicación.



Figura 83. Separación entre estratos



Figura 84. Pérdida de película pictórica, separación de estratos y pérdida de estos

En primer lugar si la zona a tratar contuviese sales, sería aconsejable la eliminación de éstas, dependiendo de su composición, estudiaríamos el producto a utilizar, por ejemplo empacos con agua desionizada sobre papel japonés, o en el caso de los sulfatos la utilización del método completo amonio-bario con una acción antisulfatante con empacos de carbonato de amonio, seguida de una acción consolidante con empacos de hidróxido de bario. Éstas acciones serían válidas en el caso de descohesión, pero tendría limitaciones en el caso de retoques al seco o pigmentos de cobre que son atacados por la basicidad del carbonato de amonio, tampoco sería aconsejable si hubieran nitratos o cloruros.

En los casos de pulverulencia, disgregación o falta de cohesión de pigmentos y/o película pictórica que no contuvieran sales podríamos utilizar productos inorgánicos como las nanopartículas de hidróxido cálcico, o productos órgano-silíceos, y su aplicación podría ser por pulverización, impregnación, tamponado o empacos dependiendo de la zona si es superficial o si se desea mayor penetración del producto

En los casos de separación de estratos dependería del tamaño y grosor de éstos, buscando un producto con mayor poder adhesivo o un mortero de inyección, tipo PLM en los casos más graves como estratos gruesos con abolsamientos.



Figura 85. Eflorescencias



Figura 86. Separación de estratos bajo película pictórica y disgregación del mortero



Figura 87. Separación, abolsamiento y rotura de estratos

#### 6.4. LIMPIEZA

En cuanto a la bóveda podemos hablar de una suciedad superficial como polvo y partículas en la atmósfera, arrastradas por el viento, éstas supuestamente estarán poco adheridas, podríamos realizar una limpieza en seco con brochas de pelo muy suave y con sumo cuidado evitando arañar la superficie.

Vista la problemática de las manchas de humedad, la migración y pérdida de pigmentos, podemos suponer que el grado de cohesión de la película pictórica en general debe ser dudoso y que ésta es sensible al agua, por ello no aconsejaría abusar del apartado limpieza ya que ésta es irreversible.

Por otro lado, encontramos algunas particularidades a eliminar como son los nidos de insectos, éstos parecen bien adheridos por lo que sería necesaria la utilización de algún instrumento cortante como bisturí o un escalpelo.

También, aunque sería discutible, consideraríamos posible eliminar algunas capas de pintura poco interesantes con las que fueron cubriendo los esgrafiados, bien por cambios en la estética o por medidas higiénicas, como las de color rosa y superpuesta a ésta otra azul, en otros casos el esgrafiado aparece bajo el cemento o bajo morteros de cal que también eliminaríamos, la elección del método quedaría pospuesta a la realización de catas.



Figura 88. Esgrafiado cubierto de rosa



Figura 89 Esgrafiado cubierto de azul

## 6.5. REINTEGRACIÓN

Antes de comenzar la reintegración de una laguna, los procesos de limpieza y consolidación deberían estar acabados, encontrándose la obra en condiciones estables.

La reintegración cumple una función estética y formal, ayuda a recomponer la lectura de zonas perdidas o difusas, ambos aspectos importantes de cara a los feligreses, en este sentido nos decantaríamos por una reintegración ilusionista siempre que dispusiéramos de la información suficiente.

En la bóveda de la iglesia de Benicalaf se conserva casi la totalidad de la pintura mural, podemos distinguir pequeñas lagunas que necesitarían de un tipo de tratamiento puntual como la reintegración ilusionista de la que hemos hablado u otras como el bajo tono o la tinta plana en que también se reproducen forma y color pero de manera discernible al original, frente a otras lagunas de mayor volumen donde el porcentaje de la pérdida nos empujaría a otro tipo de soluciones como el empleo de una tinta neutra o la abstracción cromática (Fig. 90).



Figura 90. Amplio porcentaje de pérdida se elegiría una tinta neutra.

En el caso de las pequeñas lagunas que aparecen bien definidas, como las rayas y los impactos del ábside (Fig. 91,92), se procedería a la reintegración matérica del hueco con un estuco lo más similar posible a la composición del original y posterior mente al secado de éste se reintegraría con los pigmentos elegidos en función de la técnica. Actualmente se sigue empleando la técnica del *rigatino* reproduciendo forma y color pero con una diferenciación óptica y/o cromática a través del tono de color o del modo en que éste es aplicado.

Es conveniente el empleo de técnicas discernibles como la *abstracción cromática* o el *rigatino*, éstas quedan integradas en el conjunto pictórico cuando son observadas a distancia por el espectador.



Figura 91. Ábside



Figura 92. Ábside

En el caso de la aparición de esgrafiado en los lunetos consideráramos la opción de mantenerlos, incluso plantearíamos la posibilidad de hacer catas para descubrir si éstos se extienden a lo largo de todo el contorno de la ventana (Fig. 93,94). Ésta opción sería discutible. Otra posibilidad sería completar la pintura actual ya que al guardar simetría respecto al eje de la ventana se dispone de la información suficiente.



Figura 93



Figura 94

En cuanto a los materiales a utilizar hoy encontramos en el mercado productos específicos para la restauración que aunque caros suelen ser garantía de calidad, estucos como Modostuc® o Polyfilla®, y colores gouache, acuarelas, u otros pigmentos aglutinados con resinas acrílicas en función del material y su sensibilidad al agua.

## 7. CONCLUSIONES

Hemos cumplido nuestros objetivos realizando un estudio del estado de conservación de las pinturas murales de la iglesia de Santiago de Benicalaf, hemos analizado las causas que han contribuido a su envejecimiento y deterioro, comenzando por el paso del tiempo, el expolio, el abandono y la acción conjunta de los factores medioambientales.

Hemos comprobado a través de la fotografía como el volumen del deterioro ha aumentado en los últimos años y continuará aumentando si permanecemos pasivos ante ello.

Hemos valorado una propuesta de intervención con algunas propuestas de carácter general y otras adecuadas a puntos concretos según las diversas patologías.

Aunque en la Vall de Segó actualmente encontramos cinco poblaciones en su día fueron quince, entre ellas Benicalaf de la que sólo resta su iglesia, hoy propiedad del municipio de Benavites. Esta iglesia, testigo de la historia de la Vall de Segó, despierta gran interés como valor patrimonial e histórico entre los vecinos de su población, así como en el resto de poblaciones del valle y fuera de él.

Podemos destacar como el deterioro no impide su uso, por el contrario se ha observado un incremento del interés, y es esto lo que hizo posible el pasado agosto la realización de la tradicional romería a la iglesia de Benicalaf como viene sucediendo anualmente. Ésto remarca la necesidad y la urgencia de acometer una intervención de restauración sobre un bien patrimonial que lleva muchos años en la lista roja de patrimonio por la amenaza de pérdida.

## 8. BIBLIOGRAFÍA

-LLUECA I ÚBEDA,E. *La vila de Benavites*.

Ed Ajuntament de la vila de Benavites, Valencia 1993

-MARTÍNEZ RONDAN,J. *L'Església Parroquial del Sants Joans de Faura*

Ed. Caixa d'Estalvis i Socors de Sagunt, Sagunt 1992

Consulta 12-06-2016

[http://listarojapatrimonio.org/ficha/iglesia\\_de\\_santiago\\_apostol/](http://listarojapatrimonio.org/ficha/iglesia_de_santiago_apostol/)

<http://bicitarianos.blogspot.com.es/2013/04/de-valencia-castellon-por-la-via-augusta.html>

<http://www.panageos.es/valencia/benavites>

<http://www.ermitascomunidadvalenciana.com/vcmbvt.htm>

<http://www.jdiezarnal.com/spainvalenciabenavitesiglesiaparroquial.html>

[http://noticias.lainformacion.com/economia-negocios-y-finanzas/renovacion/aparece-la-decoracion-original-del-siglo-xvii-de-la-iglesia-de-santa-ana-en-quartell-oculta-tras-una-boveda\\_LiUYV9BZC25EoULCNACKv7/](http://noticias.lainformacion.com/economia-negocios-y-finanzas/renovacion/aparece-la-decoracion-original-del-siglo-xvii-de-la-iglesia-de-santa-ana-en-quartell-oculta-tras-una-boveda_LiUYV9BZC25EoULCNACKv7/)

<http://www.lasprovincias.es/valencia/20080805/morvedre/asociacion-amigos-benicalaf-reclama-20080805.html>

<http://www.levante-emv.com/comarcas/2009/03/29/nueva-mirada-benicalaf/572163.html>

<http://embolicart.blogspot.com.es/2012/02/benicalaf-patrimonio-y-memoria-en-el.html>

<http://viveelaltopalancia.blogspot.com.es/2014/03/la-iglesia-de-benicalaf-de-benavites.html>

Consulta 12/07/2016

<http://www.eleconomico.es/comarca/item/117693-finaliza-la-primera-fase-de-la-rehabilitacion-de-la-iglesia-de-benicalaf>

<http://www.diariocronica.es/2016/01/benavites-recupera-la-fachada-de-la.html>

<http://docplayer.es/12178409-Restauracion-de-patrimonio-pictorico-recuperacion-de-pinturas-murales-el-palacio-de-cervero-valencia.html>

Consulta 14/07/2016

<http://www.boe.es/boe/dias/1982/05/22/pdfs/A13491-13492.pdf>

[http://www.lesvalls.es/sites/default/files/Pleno\\_ordinario\\_26\\_mayo.pdf](http://www.lesvalls.es/sites/default/files/Pleno_ordinario_26_mayo.pdf)

Consulta 21/7/2016

<http://www.benavites.es/page/estudis-locales>

En el apartado Estudis Locals encontramos el Llibre de comptes de la Confraria del Roser de Benicalaf (1633)

<http://www.benavites.es/sites/default/files/carta-puebla-benicalaf.pdf>

<http://viveelaltopalancia.blogspot.com.es/2015/12/benavites-organiza-unas-jornadas-para.html>

[http://www.accuweather.com/es/es/benavites/1466442/month/1466442?mo\\_nyr=6/01/2016](http://www.accuweather.com/es/es/benavites/1466442/month/1466442?mo_nyr=6/01/2016)



- TFG GALÁN TOMÁS, Araceli. Proyecto de intervención de la iglesia de Santiago de Benicalaf (Benavites). UPV, 2011. [Se puede encontrar en la siguiente página web: <<<https://riunet.upv.es/handle/10251/12237>>>(22-11-2015)].
- MARQUÉS, Cristina. “Una nueva mirada a Benicalaf”. *Levante*, 29.03.09.
- J.V.M. “La asociación de amigos de Benicalaf reclama ayudas para evitar el derrumbe de la iglesia”. *Las provincias*, 05.08.08.
- MARQUÉS, Cristina. “La iglesia de Benicalaf será rehabilitada tras varios años de reivindicaciones”. *Levante*, 29.07.2015.

## 9. ANEXOS

*B.O.E. Núm 122 del 22 mayo 1982*

*11744-Resolución del 17 de febrero de 1982 la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, por la que se ha acordado tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la iglesia de Santiago de Benicalaf, en Benavites (Valencia).*

*Vista la propuesta formulada por los Servicios Técnicos correspondientes.*

*Esta Dirección General ha acordado:*

*Primero-Tener por incoado el expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la Iglesia de Santiago de Benicalaf, en Benavites (Valencia)*

*Segundo- Continuar la tramitación del expediente de acuerdo con las disposiciones en vigor.*

*Tercero- Hacer saber al Ayuntamiento de Benavites que, según lo dispuesto en los artículos 17 de la Ley de 13 de mayo de 1993 y 6º del Decreto de 22 de julio de 1958, todas las obras que hayan de realizarse en el monumento cuya declaración se pretende, o en su entorno propio, no podrán llevarse a cabo sin aprobación previa del proyecto correspondiente por esta Dirección General.*

*Cuarto- Que el presente acuerdo se publique en el Boletín Oficial del estado.*

*Lo que se hace público a los efectos oportunos.*

*Madrid, 1 de febrero de 1982.- El Director general, Javier Tusell Gómez.*

Firman en dicho lugar de Benicalaf el 25 de junio 1612.señores y repobladores “...Signa nostrum Sebasstiani Ludovici Sarçola et dompna Florentina Cruylles et de Sarçola ex una. Signa nosstrum Joannis Guillem, Jacobi Garces, Joanni Ribelles, Jacobi Benet, Petri Verger, Joannis Gil, Bernardi Garcia..., ex altera partibus predictorum qui hoc singulis referendo, laudamus, condedimus et firmamus